

## Zuweilen düunkt es mich, als trübe

Text by Heinrich Heine (1797-1856)

Set by Robert Franz (1815-1892), *Verfehlte Liebe, verfehltes Leben!*, op. 20, #3

<b>"Zuweilen</b>	<b>dünkt</b>	<b>es</b>	<b>mich,</b>	<b>als</b>	<b>träbe</b>
[tsu:.ˈva:e.lən]	dʏŋkt	?ɛs	mɪç	?als	'try:.bə]
Now-and-then	strikes	it	me,	when	
clouds					

(Now and then it strikes me,)

<b>Geheime</b>	<b>Sehnsucht</b>	<b>deinen</b>	<b>Blick–</b>
[gə.'ha:e.mə]	'ze:n.zuxt	'da:e.nən	blik]
a-secret	longing	your	eyes–
(when a secret longing clouds your eyes–)			

Ich kenn es wohl, dein Mißgeschick:  
Verfehltes Leben, verfehlte Liebe!

Du nickst so traurig! Wiedergeben  
Kann ich dir nicht die Jugendzeit–  
Unheilbar ist dein Herzeleid:  
Verfehlte Liebe, verfehltes Leben!"

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

